



Electric Submersible
Booster Pumps
*Groupe de Surpression avec
Electropompes Immergées*
**Gruppi di Sovrapressione con
Elettropompe Sommerse**

caprari
pumping power



BOOSTER

BOOSTER SETS

caprari

pumping power

Electric submersible booster pumps are the ideal solution in all those cases where it is essential to eliminate all the critical aspects concerning plant, environment, and maintenance requirements in applications involving traditional solutions; i.e. electric pumps with horizontal shaft. The submersible pump is enclosed within a container. This solution creates a compact, robust structure that can be easily installed either vertically or horizontally, both in new plants or directly in existing piping.

Les électropompes immergées en fourreau de surpression représentent la solution idéale lorsque l'on veut éliminer les criticités de type interne à l'installation, à l'environnement et à la maintenance à laquelle il faut généralement faire face dans les installations de type traditionnel avec les électropompes à axe horizontal. L'électropompe submersible est introduite dans un fourreau. Cette solution crée une structure compacte et robuste qui peut facilement être installée en position horizontale ou verticale, dans des installations neuves ou directement sur des tuyauteries existantes.

Le elettropompe sommerse in booster rappresentano la soluzione per eliminare le criticità di tipo impiantistico, ambientale e di manutenzione che si incontrano negli impianti di tipo tradizionale con elettropompe di superficie. L'elettropompa sommersa viene inserita all'interno di un contenitore; questa soluzione crea una struttura compatta e robusta che può essere facilmente installata in posizione orizzontale o verticale, sia in impianti nuovi che direttamente sulle tubazioni già esistenti.



The containers may be made of galvanised steel or stainless steel. They can also be equipped with a variety of accessories, such as devices for protection against operating in a dry condition, or sensors for max./min. pressure, etc.

Les chemises sont disponibles en acier ou en acier inoxydable. Elles peuvent en outre être dotées de divers accessoires comme les dispositifs de protection contre la marche à sec ou bien des capteurs de pression maxi./min., variateur de vitesse, etc.

I booster sono disponibili in acciaio zincato o in acciaio inossidabile. Possono inoltre essere dotati di vari accessori quali dispositivi per la protezione contro la marcia a secco, oppure di sensori di min./max. pressione, ecc.

Plant solutions:

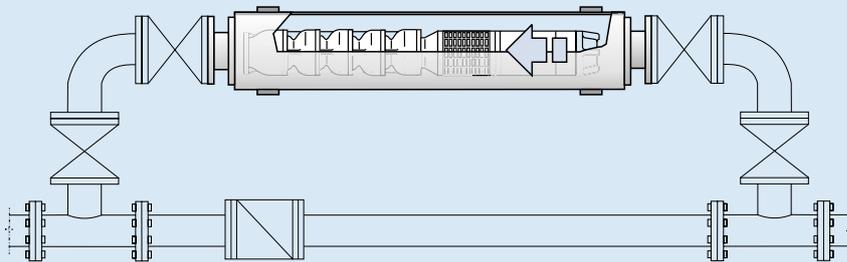
- parallel units, "cascade" operation by means of pressure and/or flow rate sensors, possibly with one or more motor pumps assisted by inverters;
- installation directly on existing lines or on by-pass lines;
- direct installation in tanks.

Solutions d'installation :

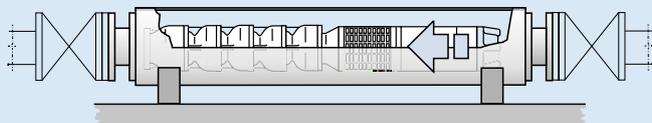
- ensembles d'unités en parallèle, commandées en cascade par des capteurs de pression ou de débit, éventuellement avec une ou plusieurs électropompes assistées par un variateur de vitesse;
- montage direct sur les tuyauteries existantes ou en dérivation;
- installation directe dans les bâches d'accumulation.

Le soluzioni impiantistiche:

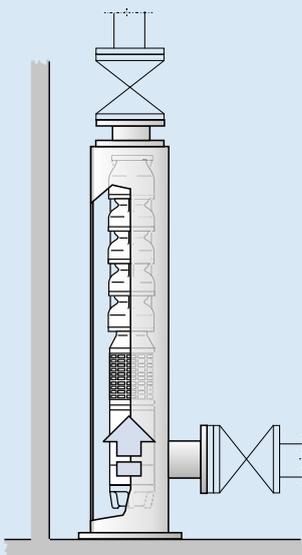
- unità in parallelo, comandate in cascata tramite sensori di pressione e/o portata eventualmente con una o più elettropompe assistite da inverter;
- inserimento diretto su linee già esistenti oppure in derivazione;
- installazione diretta nella vasca di accumulo.



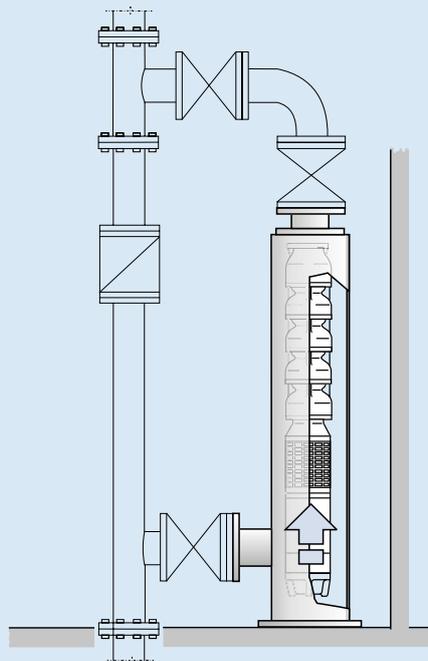
Horizontal, with by-pass
Horizontale, avec by-pass
Orizzontale, con by-pass



Horizontal, direct mounting
Horizontale, montage direct
Orizzontale, montaggio diretto



Vertical, direct montage
Verticale, montage direct
Verticale, montaggio diretto



Vertical, with by-pass
Verticale, avec by-pass
Verticale, con by-pass

- Self-supporting, monolithic, and completely watertight construction ensures extremely limited space requirements: optimization of the space available for installation and reduction plant costs.

Réalisation monolithique autoportante, étanche et extrêmement compacte : optimisation des espaces disponibles pour l'installation et coûts d'installation réduit.

Esecuzione monolitica autoportante e completamente stagna, con ingombri estremamente ridotti: ottimizzazione degli spazi disponibili per l'installazione e riduzione dei costi d'impianto.

- The motor of the submersible booster pump is cooled by the pumped water itself, thus making ventilation of the room for dissipation of the heat to the outside superfluous.

In addition, submersible booster pumps - already silent thanks to their design and construction, are surrounded by water, which serves as acoustic insulation, makes them even quieter in operation, and thus ideal for applications in pumping stations located in urban areas: environmentally-friendly.

Le moteur de l'électropompe immergée à fourreau de surpression est refroidi par l'eau pompée, rendant ainsi superflue la ventilation du local pour extraire la chaleur vers l'extérieur.

Par ailleurs les électropompes immergées, silencieuses de part leur conception, sont enveloppées par l'eau qui forme un isolant sonore naturel devenant ainsi particulièrement bien adaptées à être utilisées dans les environnements urbains : respect de l'environnement.

Il motore della elettropompa sommersa in booster è raffreddato dalla stessa acqua pompata, rendendo così superflua la ventilazione del locale per lo smaltimento del calore verso l'esterno. Inoltre le elettropompe sommerse, già silenziose per concezione costruttiva, con questa soluzione vengono avvolte dall'acqua che funge da isolante acustico e pertanto idonee all'impiego in stazioni di pompaggio ubicate anche in aree urbane: rispetto dell'ambiente.

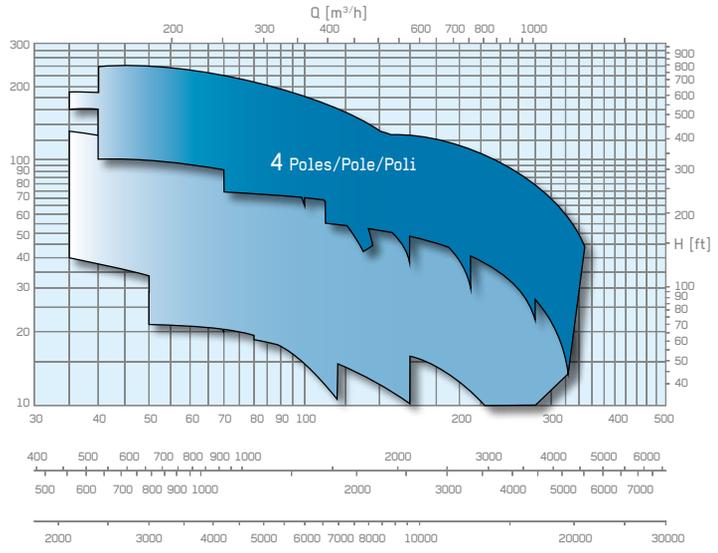
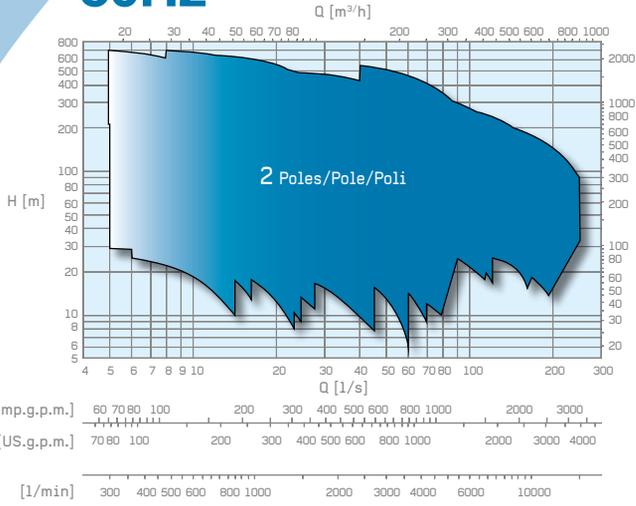
- Once installed, pumps require no periodic maintenance such as changing the lubricating oil of the pump bearings, adjustment of packing seals and keeping the leaked water collection system efficient: reduced operating and servicing costs.

Une fois installées, les électropompes n'exigent plus aucune intervention de maintenance périodique comme le renouvellement du lubrifiant des roulements de la pompe, le réglage de l'étanchéité à tresse et le maintien du système de récupération de l'eau d'écoulement : réduction des coûts d'exploitation et de maintenance.

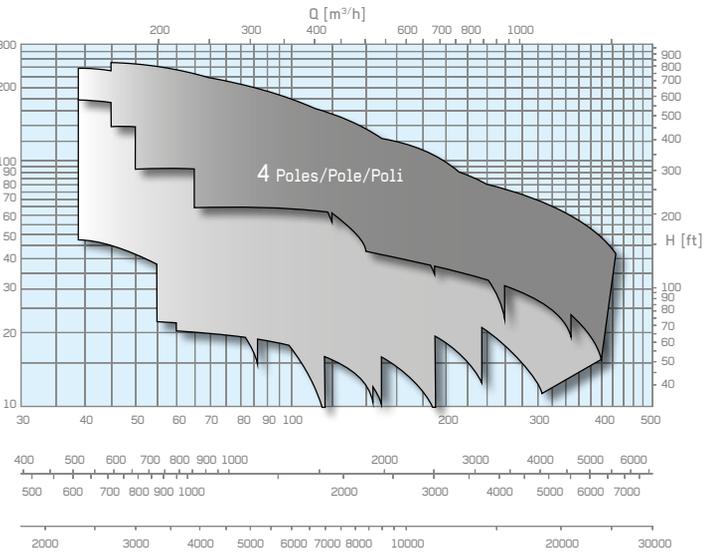
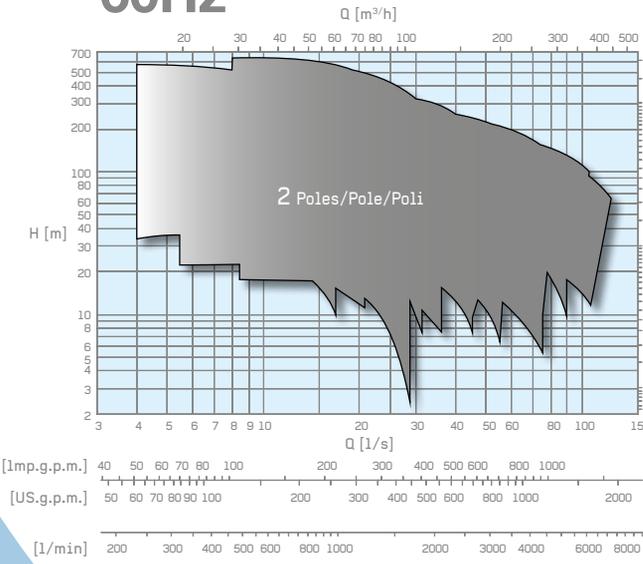
Una volta installate, le elettropompe non richiedono nessun intervento di manutenzione periodica quali rinnovo del lubrificante dei cuscinetti pompa, registrazione della tenuta a baderna e mantenimento in efficienza del sistema di raccolta dell'acqua di fuga: riduzione costi di esercizio e manutenzione.

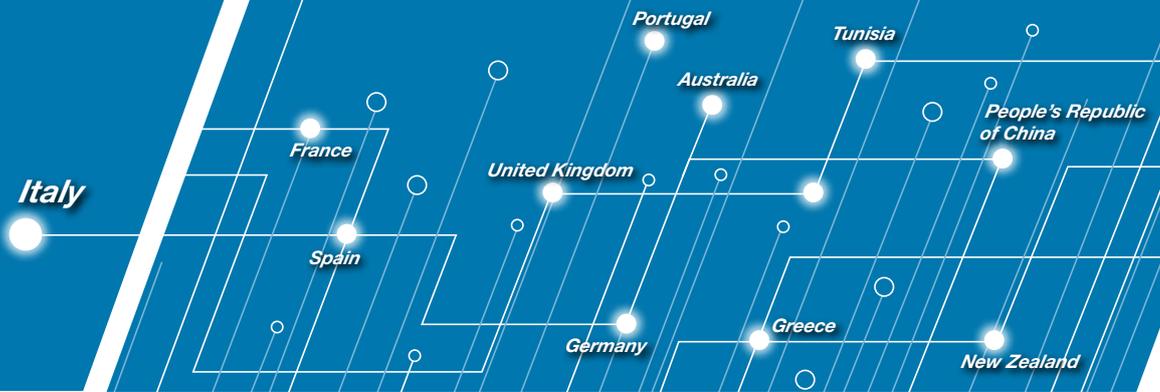


50Hz

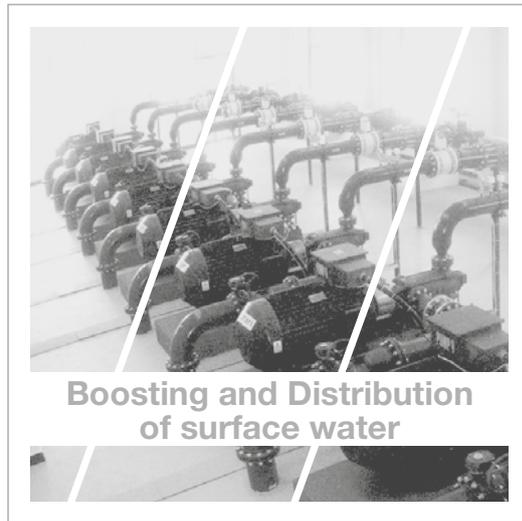
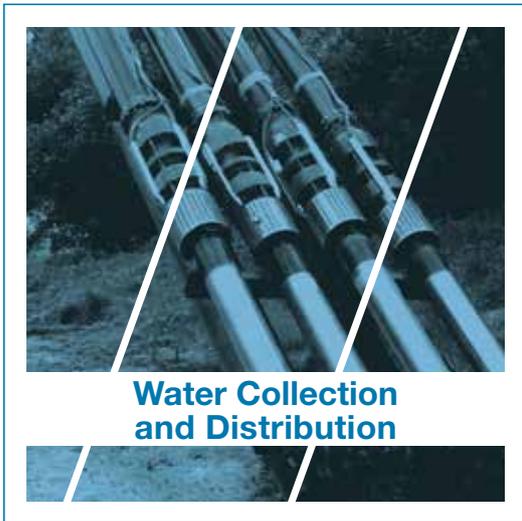


60Hz





CAPRARI SPA Modena (Italy) • **CAPRARI FRANCE SARL** Maurepas - Paris (France) • **BOMBAS CAPRARI SA** Alcalà de Henares Madrid (Spain) • **CAPRARI PUMPS (U.K.) LTD** Peterborough (United Kingdom) • **CAPRARI PUMPEN GMBH** Fürth/Bayern (Germany) • **CAPRARI PORTUGAL LDA** Santarém (Portugal) • **CAPRARI PUMPS AUSTRALIA PTY LTD** Beverley SA (Australia) • **CAPRARI HELLAS SA** Thessaloniki (Greece) • **CAPRARI TUNISIE SA** Ben Arous (Tunisia) • **CAPRARI PUMPS (SHANGHAI) CO LTD** Shanghai (People's Republic of China) • **CAPRARI PUMPS NEW ZEALAND** Christchurch (New Zealand)



caprari
pumping power



www.caprari.com